



嵌入式雙頭電磁爐

使用說明書/ 安裝手冊

型號: PH235IC



這些說明可保障您的安全，安裝或使用本產品前，請仔細閱讀以下說明。

安全說明

-  警告：所有安裝工作必須由合資格人員進行，嚴格遵守當地建築法規和這些指引。

-  警告：使用本產品前，請仔細閱讀以下說明。

- 本電磁爐是為一般家居煮食而設計的產品，應安裝在私人用途廚房和室內使用。

- 此電器適合8歲或以上兒童，及身體、感官和精神有障礙或缺乏經驗知識的人士，但必須得到負責他們安全的人監察和指引下才可使用此電器，而且必需明白潛在的危險。兒童切勿把玩電器。兒童在沒有監督下，切勿清潔電器或進行保養。電器和電線須放在8歲以下兒童接觸不到的地方。

- 儘管此電器符合當前的安全法規和電磁兼容性法規，但使用其他電子產品，例如起搏器、助聽器的人也可能會感到不適。

- 如果發現電磁爐有明顯損壞，請不要使用並立即聯繫客戶服務。

- 如果電線損毀，只可由製造商和服務商的合資格電工進行維修，以避免危險。

- 檢查包裝並確保所有部件齊備，然後確定安裝本電器的適當位置。

- 如果電器包含玻璃，請小心操作以防止人身傷害或電器損壞。

- 請勿使用附加計時器或獨立遙控系統控制電磁爐。

- 本電器必需接有地線，以確保正常運作。

-  注意：必須有人看管烹飪過程，對於短暫烹飪過程更必須持續有人看管。

 警告：在連接電磁爐前，請檢查所提供的電壓和頻率是否符合電器銘牌上所示。

 警告 — 火災危險！

- 請勿將物品存放在煮食爐面上。
- 請勿在電器附近使用易燃噴霧劑。
- 請勿在電磁爐下存放易燃物質的清潔劑。
- 在無人看管的情況下，使用油脂烹煮是非常危險，並可能導致火災。
切勿嘗試用水滅火，關掉電器，然後用蓋子或防火毯蓋上火焰。

 警告 — 有觸電危險！

- 如果爐面有裂紋，請關掉電器，避免觸電的可能。
- 請勿使用任何高壓清潔器或蒸汽清潔器，否則會導致觸電。

 注意 — 高溫表面！

- 爐面煮食區和周邊範圍變得很熱。切勿觸摸發熱表面。使用烹飪範圍後，表面會有段時間保持熱燙。小心不要觸摸熱燙表面，也不要放在上面放置任何物品。
 - 刀、叉、勺子和蓋子等金屬物體不應放在爐面，因為它們會被導熱。
 - 保持煮食區和鍋具底部乾爽。如果鍋底和煮食區之間有任何液體，可能在使用電磁爐時產生蒸汽壓力，令鍋具異常晃動。
 - 電磁爐內部裝有風扇。如果電磁爐下方裝有抽屜，請勿放入小物件或紙張，如此等物件被吸進爐內可能會損壞冷卻風扇或影響冷卻系統。
 - 切勿將熱鍋放在控制面板、指示器範圍或爐的周圍。
每次使用後，必須按控制面板的電源開關掣關掉電磁爐。不要等取走鍋具後令電磁爐自動關閉。
- ◆ 不要加熱空鍋。
- ◆ 不要蓋住爐具，例如。用爐蓋、布或保護箔。如果錯誤地開啟爐具或仍有餘溫，物質可能會著火、破碎或熔化。

- ◆ 粗糙的鍋具底部可能會劃花爐面。
- ◆ 鹽粒、糖粒和沙粒可能會劃花陶瓷玻璃。請勿將這些物品放在爐具上或將電磁爐的陶瓷玻璃作為工作檯面。如果堅硬的尖銳物品掉到爐具上可能會造成損壞。
- ◆ 時常將鍋具正中放在煮食區上，並用合適的蓋子蓋住鍋具。不蓋蓋子烹飪會消耗更多能量。
- ◆ 選擇與烹飪食物量大小合適的鍋具。半滿的大鍋具會消耗大量能量。
- ◆ 建議不要將在燃氣爐上使用過的鍋具，然後放在電磁爐上（火焰會使鍋底的平整度變形）。如果必須使用這鍋，請檢查鍋底是否平整。

回收和處置

包裝可保護電器在運送過程中免受損壞。

所使用的包裝材料，均選用對環境無害，而且可作回收的。

此電器的標籤符合2002/96/EU的廢棄電器和電子設備（WEEE）。確保產品棄置正確，你可以幫助防止如不正當處理這些廢物，對環境和人體健康造成的任何的可能性損害。

這符號代表這產品不能當作正常家居垃圾處理。電器應取到回收電動和電子產品收集點。

此電器需要專業垃圾處理。需要更多處理資料，回收和循環再用此產品，請聯絡你的區議會，你家居垃圾處理服務站，或購買產品的商店。

需要更多處理，維修和循環再用此產品的詳細資料，請聯絡你的當地城市辦公室，你家居垃圾處理服務站，或購買產品的商店。

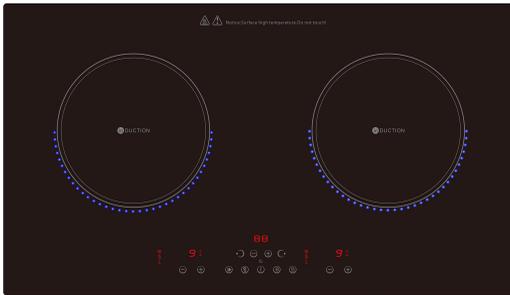


技術規格

煮食爐具	PH2740C
煮食區域	2 個
電源電壓	220-240V~
額定頻率	50/60Hz
後煮食區額定輸入功率	2400 / 2600W Booster功能
前煮食區額定輸入功率	2400 / 2600W 升壓器
總額定功率	4000W
產品尺寸 W×D×H(毫米)	710X 400 X 70
建造尺寸 A×B(毫米)	690X 380

重量和尺寸為近似值。由於我們不斷努力改進我們的產品，我們可能會更改規格和設計，恕不另行通知。

本產品包含



[01] x1



[02] x1



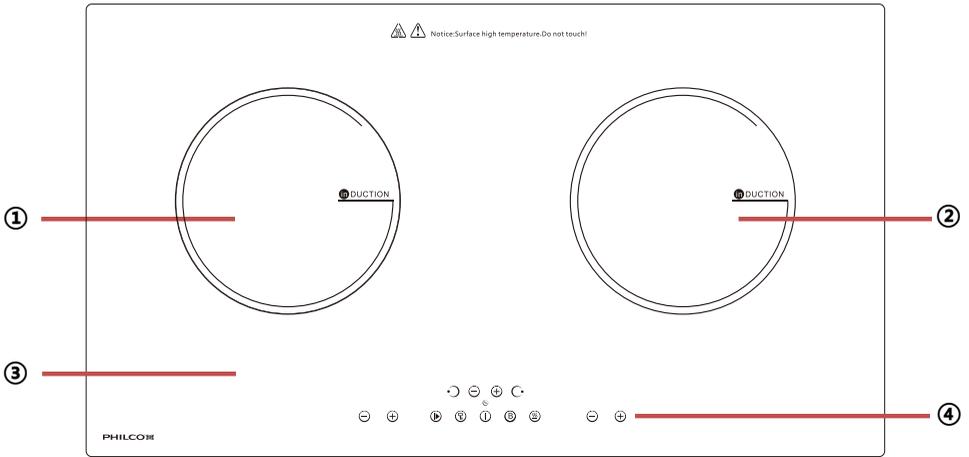
[03] x4



[04] x4

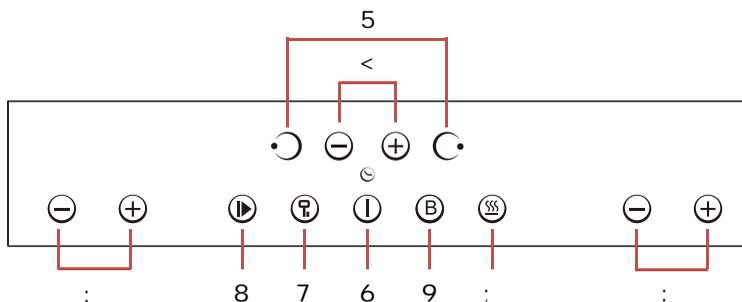
物品號碼	01	02	03	04
描述	電磁爐	海綿條	安裝彈簧	螺絲 ST4*8mm

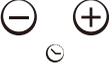
產品概覽
電磁爐俯視圖



項目號碼	部件
1	左爐頭
2	前右爐頭
3	陶瓷玻璃
4	控制面板

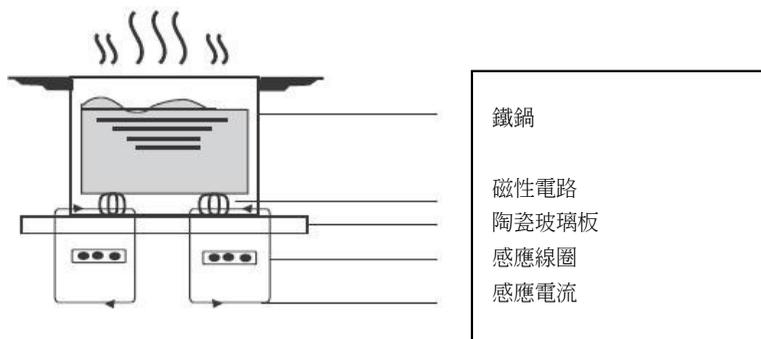
控制面板



?YmFYZyfYbW	Description
A 	爐頭選擇
B 	開/關掣
C 	兒童安全鎖
D 	Pause key
E 	Boost control key
F 	Power/Timer regulating key
G 	Cooking functions indicator
H 	Timer Key

電磁爐烹飪

電磁爐是一種安全，先進，高效及經濟的烹飪科技。它的工作原理是電磁振動直接在煮食鍋產生熱量，而不是通過玻璃表面間接加熱。玻璃表面變熱是因為煮食鍋具內的熱度傳送所致。

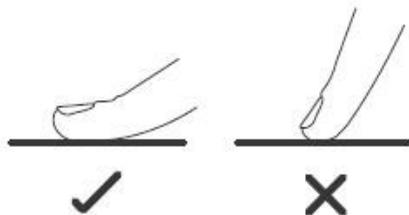


使用新電磁爐之前

- 1 先閱讀本指南，特別注意“安全警告”的部分。
- 2 移除任何仍留在電磁爐上的保護膜。

輕觸控制鍵

- 1 只需輕觸控制鍵，所以你不需要施加任何力度。
- 2 用你的手指，而不是指尖。
- 3 每次觸摸時，會發出一下嗶聲。
- 4 確保控制鍵保持乾淨，乾爽，而且沒有物件（如器具或布）覆蓋控制鍵。就算如薄膜的水都可以使控制鍵難以操作。



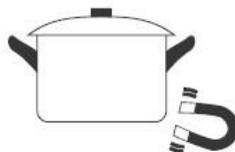
選擇合適的煮食鍋具



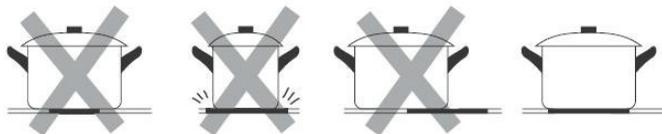
僅使用底座適合電磁爐的煮食鍋具。

在包裝上或鍋底尋找適用於電磁爐之符號。

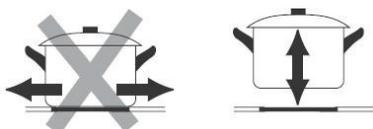
- 您可以進行磁鐵測試去檢查煮食用具是否適用。
用磁鐵朝向鍋的底部。如果它被吸住，這鍋便適合用於電磁爐。
 - 如果你沒有磁鐵：
 1. 在鍋內放一些水。
 2. 如顯示屏沒有顯示  閃爍及水正在加熱，這煮食鍋是合適的。
 - 由下列材料製成的煮食鍋具都不適合: 純不銹鋼，鋁或無磁性底座的銅，玻璃，木質，瓷，陶瓷和陶器等鍋具。
- 不要使用有鋸齒狀邊緣或底座彎曲的煮食用具。



請確保你的鍋底平滑，能平穩地放在玻璃上，並且與烹飪區域大小相同。使用的鍋具直徑為所選擇的區域的圖形一樣大。使用鍋具稍寬闊，將能量使用其最大效能。如果使用更小的鍋，效能可能會低於預期。爐具底部直徑小於140毫米是不會被感應而不能使用。應放置鍋在煮食區域的正中心。



 應舉起鍋具離開電磁爐 - 不要滑動，否則有可能刮傷玻璃。

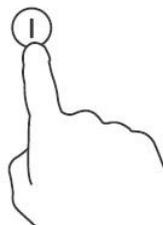


如何使用

開始煮食

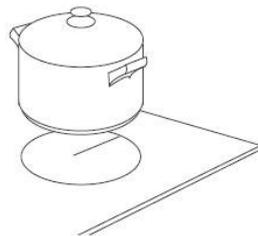
1. 按開 / 關控制鍵。

通電後, 警報器會響一次, 所有顯示呈現 “-”, 表示電磁爐已經進入待機模式。



2. 在想使用的爐頭, 放置一個合適的鍋。

- 確保鍋底和爐頭的表面是清潔和乾爽。



3. 根據放置平底鍋的加熱區, 使用控制鍵(A)  選擇相關爐頭。符號0會持續顯示。

4. 按控制鍵D  調校火力。

- 如果你在1分鐘內沒有選擇火力設定, 電磁爐會自動關閉。你將需要由步驟1再次開始。
- 可以在烹飪過程中隨時修改火力設定。

如果熱力設定時顯示  不停閃動

這表示:

1. 你沒有將鍋具放置在正確爐頭區域或,
2. 使用不適用於電磁爐的鍋具或,
3. 鍋具太小或不正確地放置在爐頭區域的中央。

沒有出現加熱, 除非有合適的鍋具在爐頭區域上。

如果沒有合適的鍋具放在爐頭上, 顯示屏將在1分鐘後自動熄滅。

完成煮食

1. 如你要關掉電磁爐，請按控制鍵(A)選擇相關爐頭。
2. 按控制鍵(D)調至“0”水平。
3. 小心表面燙熱
“H”會顯示於仍然燙熱的烹飪區，切勿觸碰。當表面已經冷卻到安全溫度，“H”便會消失。
它也可以用作節能功能，如果你想加熱平底鍋，便使用仍然燙熱的烹飪區爐頭。

使用Boost功能

啓動Boost功能

1. 輕觸控制鍵 (A) 以選擇所需之爐頭。
2. 輕觸Boost控制鍵 (E) (P)，區域指示燈顯示“P”，並且火力達到最高。

取消Boost功能

1. 按相關爐頭控制鍵 (A) 去取消。
2. 按火力控制鍵(D)取消功能，火力會回復到第9級。
 - 此功能可以在任何爐頭運作。
 - 此功能在運作 5 分鐘後會自動取消及回復到第9級火力。

使用兒童安全鎖功能

1. 你可以鎖定控制鍵，以防止意外使用（例如孩子意外地開啟了爐頭）。
2. 當控制鍵被鎖，除了開 / 關外，所有控制鍵都失效。

設置兒童安全鎖

按兒童安全鎖“B”鍵3秒，計時顯示屏會出現“Lo”

解除兒童安全鎖

1. 確保已開啟電磁爐。
2. 按兒童安全鎖“B”鍵數秒。
3. 電磁爐可以再被啟用。



當爐頭在鎖定模式下，除開 / 關外，所有控制鍵都失效，在緊急情況

下隨時可以使用開/關控制鍵，關閉電磁爐。但是，在下一次使用電磁爐之前，應該先將兒童安全鎖功能取消。

過熱保護

本機設置了溫度感應器，可以監控電磁爐內的溫度。當監測到溫度過高時，電磁爐會自動停止運行。

檢測細小物品

當大小不合適或非磁性鍋具（例如鋁）。或一些其他細小物件（刀，叉，鑰匙）遺留在爐具上，爐具會在1分鐘內自動轉到備用狀態。而風扇將會保持運行多1分鐘以冷卻電磁爐。

自動關機保護

自動關機是電磁爐的安全保護功能。當你忘記關掉電磁爐時，它會自動關機。

根據不同火力預設運作時間, 列在下表中:

火力	1-3	4-6	7-8	9
預設運作時間(分鐘)	360	180	120	90

當移開煮食鍋具後，電磁爐便立即停止加熱並於2分鐘後自動關機。

使用計時器

有兩種不同的方式使用計時器：

- 1 你可以使用它作為一個計時器。在這情況下，當設定時間倒數完畢，計時器不會關閉任何爐頭。
- 2 可以設定烹煮時間功能。當預設時間倒數完畢後，電磁爐會自動關掉，烹煮完成。
3. 計時器的最高設定時間是99分鐘。

使用時間製作計時功能

如果你不選擇任何爐頭

1. 確保爐具已開啟。

注意：即使你不選擇任何爐頭，你仍可以使用計時功能。

2. 按下計時器鍵“F”。計時器指示燈將開始閃動和“10”會顯示在顯示屏。

按“+”或“-”來設定時間由1至99分鐘

提示: 按“-”或“+”計時器控制會減少或增加1分鐘。

3. 按並按住“-”或“+”計時器控制會減少或增加10分鐘。

同時按“-”或“+”會取消計時器，時間顯示器會關掉。

4. 當時間已設定，它會立即開始倒數。

顯示屏將顯示剩餘時間。

5. 在設定的時間結束，蜂鳴器會發出嗶嗶聲30秒和計時器會關掉。

注意: 計時器只在個別型號提供。



設定計時器關掉一個或兩個爐頭

如時間器設定一個爐頭

1. 按控制鍵 (A)  選擇相關的爐頭
2. 按下計時器鍵 (F)，計時器指示燈會開始閃動 “10”，此時你可設定所需的時間。



3. 使用 “+” 或 “-”，你可由1至99分鐘設定時間

提示:

按 “+” 或 “-” 計時器控鍵一次，會減少或增加一分鐘。

按住 “+” 或 “-” 計時器控鍵，將會減少或增加10分鐘。

同時按 “+” 或 “-”，計時器將被取消，時間顯示器會關掉。

4. 當設定了時間，它會立即開始倒數時間。顯示屏將顯示剩餘時間，計時器的指示燈會閃動5秒鐘。
注意: 被選定之爐頭，其火力指示燈旁的紅點將會亮起。



5. 當烹調計時器倒數完畢時，相應的爐頭會自動關閉。
如果之前已開啟爐頭，其它爐頭將繼續運作。
如果在設定計時器時，同時另一個爐頭已開啟及運行中，計時器完成後亦不會影響該爐頭的運作。
6. 當同時使用 “計時器鬧鐘” 和 “關閉爐頭計時器”，顯示屏會先顯示鬧鐘的剩餘時間。
按下所選爐頭去顯示關閉計時器的剩餘時間。

排解疑難

如果出現異常狀況，電磁爐會自動進入保護狀態，並顯示相應的保護代碼：

號碼	錯誤代碼 /EN	錯誤顯示	錯誤原因/起因	解決辦法
1	無法感應到鍋具		爐頭未放置好或放置不合適的煮食用具； 電子系統失效； 電磁圈失效；	使用合適的煮食用具或根據爐頭選擇適合煮食用具尺寸； 聯絡客戶服務部
2	一個或多個感應器按鈕被遮蓋，例如因手指接觸或物件放置在上。玻璃控制面板被水掩蓋或鍋具遮擋。	ER 03	手指接觸或被物件遮擋。	清潔控制面板
3	顯示屏和電子板之間的連接有故障	F1	電源線未妥善連接； 電子板或顯示板故障；	聯絡客戶服務部
4	電磁圈溫度感應器故障（斷路）。	F3E	電磁感應器失效	聯絡客戶服務部
5	電磁圈和陶瓷玻璃溫度過高	E1E	空鍋加熱 電磁感應器失效（短路） 電子板系統失效	待電磁爐冷卻後再重新啟動。 聯絡客戶服務部
6	IGBT溫度感應器顯示高	E2E	散熱不好 風扇失效	檢查風扇進風口，檢查爐具出風口， 確保散熱風口沒被阻擋。 聯絡客戶服務部
7	供電電壓異常（過高）	E3E	輸入電壓高於270V	檢查供電是否正常；待供電正常後開電。 如未能重新啟動，請聯絡客戶服務部。
8	供電電壓異常（過低）	E4E	輸入電壓少於100V	檢查供電是否正常；待供電正常後開電。 如未能重新啟動，請聯絡客戶服務部。
9	電磁溫度感應器故障（異常）	E5E	電線圈感應器裝配錯位 NTC 感應器故障 電子板故障	聯絡客戶服務部

10	電磁爐無法開啟	/	1.主要連接錯誤 2.爐具電源板失效 3.顯示板失效 4.爐具電源板與顯示板連接線失效	檢查電源接駁是否正常 聯絡客戶服務部
----	---------	---	--	-----------------------

以上是常見故障的判斷和檢查。

請勿自行拆開電器，以免對電磁爐造成危險和損壞，請聯繫客戶服務。

安裝

選擇安裝的設備

根據圖中所示的尺寸，將工作枱面開孔。方便安裝和使用，孔洞的周圍應保留至少5厘米的空間。確定工作枱表面的厚度最少有30毫米。工作枱表面的材料必須是耐熱，以避免因爐頭的熱力幅射，引起變形。如下圖示：選項A/選項B

選項A

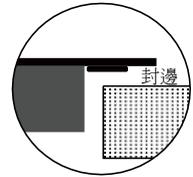
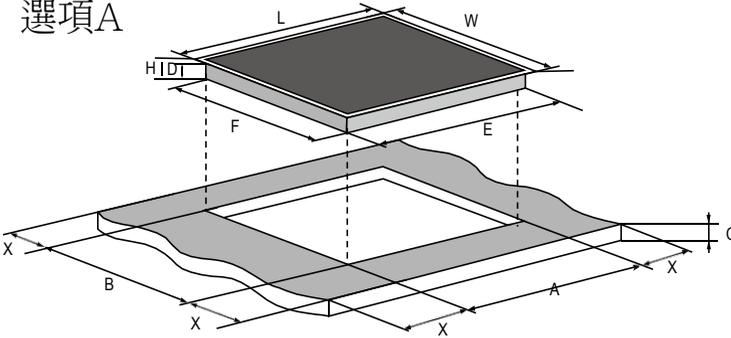


圖. 4

L(毫米)	W(毫米)	H(毫米)	D(毫米)	A(毫米)	B(毫米)	E(毫米)	F(毫米)	Q(毫米)	X(毫米)
290	520	70	65	265	495	259	484	30	50

選項B

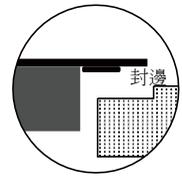
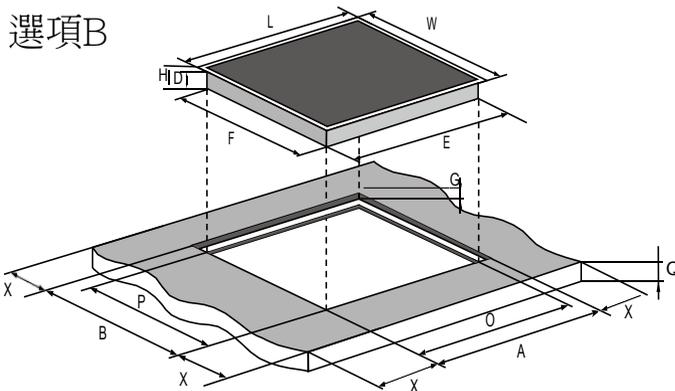


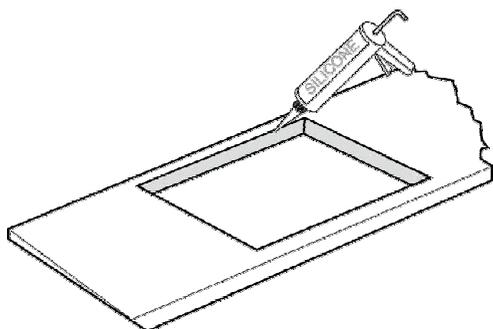
圖. 4

L(毫米)	W(毫米)	H(毫米)	D(毫米)	A(毫米)	B(毫米)	E(毫米)	F(毫米)	O(毫米)	P(毫米)	G(毫米)	Q(毫米)	X(毫米)
290	520	70	65	295	525	259	484	265	495	5	35	50

放置固定支架前

- 爐具應放在平穩及光滑的表面(使用包裝) 不要用力擠壓爐具突出的控制器。

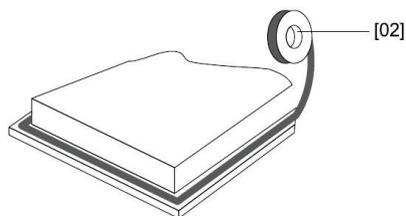
圖. 1



01



使用合適的工具將工作台切割成所需尺寸 (圖 1)。使用矽膠或聚四氟乙烯密封工作台的切割邊緣，並在安裝爐具前確保乾固。



02



[04] x 1

沿著電磁爐的下邊緣，拉出隨附的封條貼上，確保密封條尾端重疊。

03

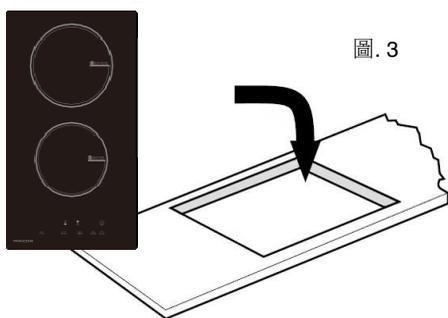
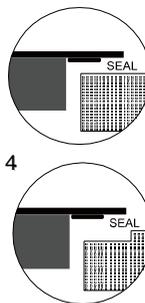


圖. 3

圖. 4



請勿使用粘合劑將爐具固定到工作台上。安裝密封件後，將爐具放入工作台的切口中。在爐具上輕輕向下施加壓力，將其推入工作台，確保外緣周圍密封良好 (圖 4)

在任何情況下，確保電磁爐通風系統良好，空氣入口和出口沒有阻塞。確保電磁爐在良好工作狀態。

如下圖示



注意：電磁爐與上方的廚櫃之間的安全距離，應至少有650毫米。

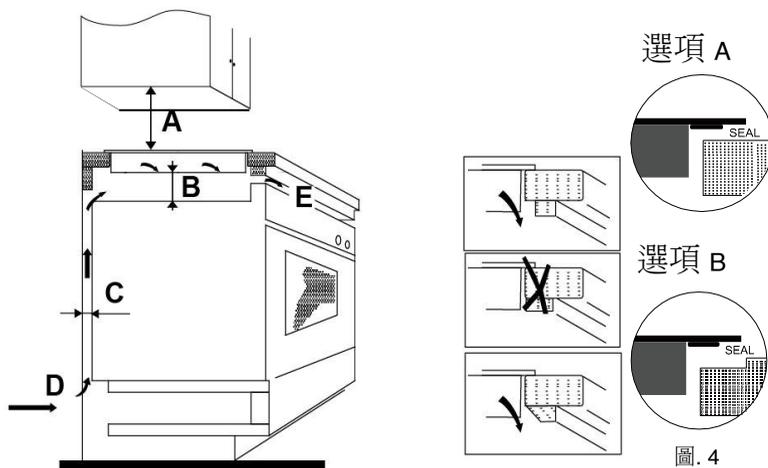


圖. 4

A(毫米)	B(毫米)	C(毫米)	D	E
650	35 最少	20 最少	空氣入口	空氣出口5毫米

安裝爐具前，請確保

1. 工作檯表面是正方形和平面，有足夠空間，沒有結構部件影響。
2. 工作檯表面由耐熱的物料製成。
3. 如果爐具安裝在焗爐之上，焗爐應設有內置冷卻風扇。
4. 安裝應符合所有空間要求和適當標準及法則。
5. 適當獨立開關掣可完全截斷主電源和主要接線，安裝和定位也符合當地配線和接地。
6. 獨立開關掣必須是經過批核類型，並提供3毫米的間隙，分開所有電極。（遵守本地配線及安全法則。）爐具應安裝在容易接觸獨立開關掣位置。
7. 如果對安裝有疑問，你應諮詢當地建設部門和按照法律規則。
8. 圍繞爐具的牆壁，可以使用耐熱和易於清潔的塗面（如瓷磚）。

安裝爐具後，應確保

1. 供電電線不應穿過櫥櫃門或抽屜。
2. 從櫥櫃外面到爐具底部，應有足夠的新鮮空氣流通。
3. 如果爐具安裝在抽屜或櫥櫃上方，抽屜和電磁爐底部必須有一道35毫米的間隙。
4. 用戶應容易接觸到獨立開關掣。

小心

1. 本電磁爐由合資格人士或技術人員安裝。請切勿自行安裝。
2. 爐具不會直接安裝在洗碗碟機，雪櫃，冰櫃，洗衣機或乾衣機之上，因為濕氣會損壞爐具電子零件。
3. 電磁爐應安裝在熱力散發更好的地方，可以確保提高其可靠性。
4. 牆壁和桌面上的感應加熱區應能承受熱力。
5. 防止任何損害，夾層和黏合劑應能抵抗熱力。

電磁爐接駁電源



電磁爐必須由合資格的人士接駁電源。

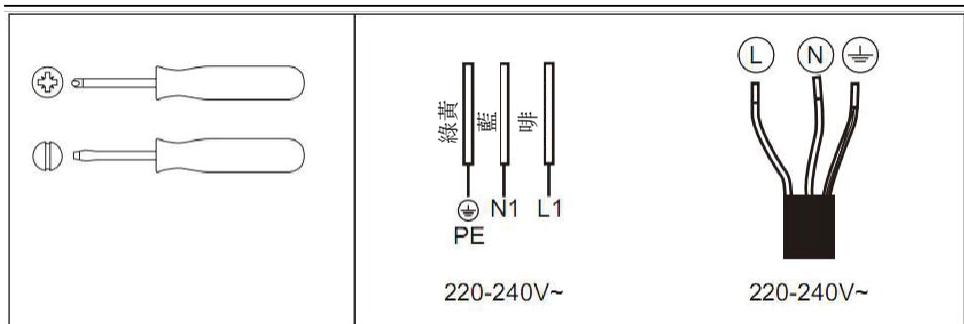
電磁爐接駁電源之前，請檢查：

1. 家用接線系統適用於接駁電磁爐的電源。
2. 電壓符合銘牌上的標準數值。
3. 電線供電可承受銘牌上規定的負荷電力。

電磁爐接駁電源時，請勿使用變壓器、減速器或分支設備，因為它們會導致過熱和火災。

電源線不能接觸任何發熱配件，並且必須放置在合適的位置，確保其溫度不會超過 75°C。

跟電工檢查家用佈線系統是否合適改動。任何改動只能由合格的電工進行。



1. 如果電線損壞或需要更換，必須由售後代理配備專用工具去進行，避免發生意外。
2. 電磁爐直接連接到主要電源，使用的全極斷路器，其接觸點之間的開口最小必須為 3 毫米。
3. 安裝人員必須確保電力接駁正確，並且符合安全規定。
4. 不得屈曲或壓縮電線。
5. 必須定期檢查電線，只能由授權的技術人員更換電線。